

SOSIALURIN

Útgevari:
FØROYA JAVNAÐARFLOKKUR

Blaðstj.:
Villi Sørensen. (tlf. 5479 Klakksvík)

Box 76.

Prentsmiðjan á Meygsbreyt
TELF 1820

Kl. Sjómansheim

Við lutakasti 1. juli til frama fyri
Klakksvíkar Sjómansheim vunnu hesi
nummur.

Seria A.

1. Bindimaskina (Orion)	2709
2. Málningur	2715
3. Banjo	3557
4. Hekla seingjarteppi, fóðrað ...	3144
5. Vovin leypari og koddur	4185
6. Kaffidúkur, broderaður	1819
7. Sofapúta	1700

Seria B.

1. Málningur I	2500
2. Málningur II	910
3. Kaffidúkur	793
4. El-strúkijarn	834
5. Dúringarteppi	1646
6. Kjólur, bundin	1638
7. Sofapúta	264

Seria C

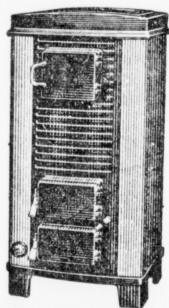
1. Málningur	695
2. Song við springmadrassu	3810
3. Kaffidúkur	688
4. Dúringarteppi	1545
5. Gummistyklar (Dunlop)	386
6. Sofapúta I	3514
7. Sofapúta II	2703

Vinnararnir biðjast gera so væl at
senda seðilin til fyrstodumannin á
Klakksvíkar Sjómansheim, Bjarti Peter-
sen, har lutirnir kunnu avhendast.

fyrir Klakksvíkar Sjómansheim
Bjarti Petersen.



Hold fast ved det faste
brændsel - skift til ...



HESS-O-MATIC
den tænkende kachelovn...

dobbelt termostattyret
dobbelt brændselsbesparende

P/f

VALDEMAR LUTZEN

Úr Porkeri

(Framhald frá 1. síðu)

um, er væl úr hondum greitt, og tí vil
henda hending einaferð bliva skrivað í
Føroya søgu og standa har sum ein
varði til minnis um teir menn, sum
bygdu fyrsta stálskipið í Føroyum.

Tað skal eisini verða nevnt her, at
Porkerningar vóru við til at strekkja
kjólin til fyrsta traskipið, sum bygt
bleiv í Føroyum, »Røydina Friðu«, ið
bygd varð á »Fløtuni Friðu« inni í
Vági, og tað vóru aftur Porkerningar, ið
vóru við til at strekkja kjólin til fyrsta
stálskipið, ið bygt bleiv í Føroyum.

Okkara land er lítið, og grunnurin
runt um landið er lítill og illa rændur
av fremmandum tjóðum gjøgnum tíð-
irnar, tí vóru okkara fiskimenn undir
skiftandi tíðum og viðurskiftum noyð-
ir at leita burtur til fremmandar strænd-
ur og grunnar at veiða, við teim færum,
ið tá vóru tøk, oftani 14 dagar og 3
vikur at koma vegin fram, men við tí-
likum færum sum hesum skuldi tað næst
Guds hjálp kunna eydnast at færa mang
an góðan fong til landið, tað vilja vit
eisini ynskja fyri hesum fari.

Til tykkum, sum skulu starvast um-
borð á hesum fari, vil eg siga, at har
sum nógvir eiga í felag, har krevur
samanhald, tíverri hevur samanhold ofta
trotið hjá Føroyingum, sum H. A. Djur-
huus syngur: Saman at halda var ei
okkum givið, tí er so lítið burtur úr her
blivið. Og aftur: Stóðu vit saman, Fø-
roya synir sterkir, kundu vit útint mangt
eitt roysnisverkið, kundu vit frama ført
til Føroya landið, saman vit standi.

Til seinast vil eg siga, vit kunnu einki
taka, heldur ikki: hvat fiskiskapi við-
vikur, okkara hond røkkur so stutt, hon
røkkur bert á stokkin, sum teir gomlu
søgdu, men tað er ein, sum gevur allar
góðar gávur, okkara Gud í Himlinum,
og vit kunnu vera vis í, at hann vil al-
tið vælsigna tað verk, sum verður gjørt
í hansara navni, bæði á sjógv og landi.

Eg vil biðja øll um at rópa eitt trifalt
hurra fyri »Porkerninginum«. »Porker-
ningur« leingi lívi!

(Meira í næsta blaði).

J. H. Danbjørg.

Klakksvíkar
Sjómannsskúli

Ætlanin er í heyst at fara undir
skeið fyri

stýrimenn,
skiparar og
radiotelegrafistar

um nóg nógvir lutakara bjóða seg
fram.

Áhugaðir biðjast skjótast mogu-
ligt vanda sær til

KLAKKSVÍKAR SJÓMANSSKÚLI

FØROYA BJÓR

Happadráttur

Vinnarar seinasta mánaða vóru:

Lene Jacobsen, Selhegg, Klakksvík
vann ½ hapadráttarseðil.

Kristian A. Johannesen, Fuglafjørð

Jóna Festurstein, Klakksvík

Hans E. Ludvig, Vestmanna

vunnu 1 ks. FØROYA BJÓR mineralvatn hvør.

Happadrátturin heldur áfram, og tygum hava í sett av kapslum við num-
num frá 1 til 10, send teir inn til



FØROYA BJÓR
KLAKKSVÍK

Vinningar henda mánaðan verða:

1 premia á 1 skúlaur

3 premiur á 1 kassa FØROYABJÓR mineralvatn

11. desember verður trekt um hálvárspremiuna í plátuspælara

Bið um tað besta, bið um FØROYA BJÓR, sjálvandi.

Útbjóðing av arbeiði

Arbeiðið at grava kaðalgrov og leggja niður kaðal frá Mjorkadali
niðan á Sornfelli verður útbjóð. Treytirnar fáast við at vanda sær til
telefonverkskrivstovuna. Tilboðini skulu vera telefonverkinum í hendi
seinast leygardagin 22. í h. kl. 12.

TELEFONVERKIÐ.

Útbjóðing av arbeiði

Arbeiðið at grava kaðalgrov og leggja niður kaðal við Landavegin frá Pers
konugotu til Svangavegin verður útbjóð. Treytirnar fáast við at vanda sær til
telefonverkskrivstovuna. Tilboðini skulu vera telefonverkinum í hendi seinast
leygardagin 22. í h. kl. 12

TELEFONVERKIÐ.

Av tí at embætisarbeðið seinastu árinj er fleirfaldað, noyðist eg at
minka munandi um privatu konsultatión mína, og verði eg tí frá 10.
juli 1961 at hitta í sjúkrahúsum bert TYSDAG og HÓSDAG kl.
9,30—10,30.

H. D. JOENSEN, landslæki.

FØROYA



BANKI

TÓRSHAVN tlf. 1350

Setið avloppeningin í BANKAN

har stendur hann tryggur, og har gevur hann rentu

INNLAN

við 3 mánaða uppsøgn 4% pro anno

BANKABÓK 3½% pro anno

KEKK-KONTO 2% pro anno

Ynskja tygum hægri rentu, kunnu tygum í bankanum keypa lánsbræv
við lógtings- ella ríkiskassaábyrgd við 5—6% í effektivari rentu.

ÚTBANKAR:

Í Norðoyum: Klakksvík, tlf. 5274

Í Suðuroy: Tvøroyri, tlf. 32

Vági, tlf. 130

Í Eysturoy: Runavík, tlf. 7227

Fuglafjørði, tlf. 64

Skála, tlf. 7053

Í Vágum: Miðvági, tlf. 7

Sandavági, tlf. 108

Sørvági, tlf. 88